



RAZPISNA DOKUMENTACIJA

ZA JAVNI RAZPIS

ZA PRIDOBITEV SREDSTEV IZ SPREJETEGA PROGRAMA
OHRANJANJA IN SPODBUJANJA RAZVOJA KMETIJSTVA IN
PODEŽELJA V OBČINI TIŠINA V LETU 2025

-PODPORA OHRANJANJU OZIROMA POVEČEVANJU
RODOVITNOSTI TAL – de minimis

Vsebina razpisne dokumentacije:

- A. Povabilo vlagateljem**
- B. Navodilo vlagateljem**
- C. Prijavni obrazci**
- D. Vzorec pogodbe**

Št. dok.:

Kraj in datum: Tišina, 16.07.2025



A. POVABILO VLAGATELJEM

1. Povabilo k oddaji vloge

Na podlagi Pravilnika o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/07, 61/08, 99/09 – ZIPRS1011, 3/13, 81/16, 11/22, 96/22, 105/22 – ZZNŠPP, 149/22, 106/23 in 88/24), Odloka o proračunu Občine Tišina za leto 2025 (Uradni list RS, št.9/2025) in Pravilnika o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Tišina (Uradni list RS, št.25/2025) vabimo zainteresirane kmetovalce, da oddajo vloge za sofinanciranje stroškov pri nakupu sredstev za zmanjševanje kislosti tal, ter sofinanciranje stroškov analiz zemlje.

2. Predmet javnega razpisa je sofinanciranje naslednjih vsebin:

- sofinanciranje stroškov nakupa sredstev za zmanjšanje kislosti tal (nakup apnenčeve moke, agro apno ipd.)
- sofinanciranje stroškov analize zemlje.

3. Pogoji za sodelovanje na javnem razpisu:

Na javni razpis lahko oddajo vloge prijavitelji, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- kmetijska gospodarstva, ki so vpisana v register kmetijskih gospodarstev, imajo sedež na območju občine Tišina in imajo v lasti ali zakupu kmetijska zemljišča, ki ležijo na območju občine Tišina,
- da obdelujejo najmanj 1 ha primerljivih kmetijskih površin v občini.

4. Vsebina vloge:

- Izpolnjena razpisna dokumentacija z prijavnim obrazcem,
- priložena kopija računa za nakup sredstev za zmanjšanje kislosti tal,
- priložena kopija računa za plačilo analize zemlje,
- priložene kopija načrta apnenja, ki vsebuje časovnico apnenja na istem kmetijskem zemljišču;
- priložena kopija zbirne vloge za neposredna plačila Agencije RS za kmetijske trge in razvoj podeželja za l. 2025.

5. Okvirna višina sredstev:

V proračunu Občine Tišina je za leto 2025 za sofinanciranje vsebine javnega razpisa predvideno **6.500,00 €**.

6. Prezem razpisne dokumentacije:

Razpisna dokumentacija je na voljo takoj po objavi javnega razpisa. Prevzame se jo lahko osebno na sedežu občine Tišina, Tišina 4, 9251 Tišina vsak delovni dan in na spletni strani občine na naslovu <http://www.tisina.si/> do roka za oddajo vlog.



7. Rok in način predložitve vlog:

Razpis je odprt od objave na spletni strani občine in oglasni deski občine do 15.09.2025. Vlagatelj predloži vlogo v zapečateni ovojnici na naslov: **OBČINA TIŠINA, Tišina 4, 9251 Tišina**, z oznako: **»NE ODPIRAJ RAZPIS ZA KMETIJSTVO – APNENJE«**, na ovojnici mora biti tudi naslov vlagatelja.

Vloga se lahko vloži neposredno v sprejemni pisarni Občine Tišina ali pa se pošlje na naslov Občina Tišina, Tišina 4, 9251 Tišina. Pravočasno prispela vloga je tista, ki bo prispela do 15.09.2025, oziroma vloga, poslana priporočeno po pošti s poštnim žigom do vključno 15.09.2025. Na hrbtni strani kuverte mora biti popolni naziv in naslov pošiljatelja. Vse zahteve za izplačilo morajo vlagatelji vložiti do 15.10.2025.

8. Postopek dodelitve in rok, v katerem bodo prijavitelji obveščeni o izidu razpisa:

Prejete vloge bo obravnavala strokovna komisija, ki jo imenuje župan. Odpiranje vlog ni javno.

Komisija po vrstnem redu oddaje popolnih vlog opravi strokovni pregled vlog. Komisija oceni vloge in pripravi predlog prejemnikov sredstev, ki ga predloži županu. Na podlagi predloga komisije izda direktor občinske uprave sklepe o izboru prejemnikov sredstev, ki v obrazložitvi utemelji svojo odločitev.

Vlagatelje nepopolnih vlog komisija pisno pozove, da jih dopolnijo v roku 8 dni. Nepopolne vloge, ki jih vlagatelj v navedenem roku ne dopolni ali ne odpravi pomanjkljivosti, se zavržejo. Vloge, ki ne izpolnjujejo pogojev razpisa, se kot neustrezne zavržejo. Vloge, ki bodo prispele po 15.09.2025 se kot prepozne zavržejo.

Po prejemu sklepa o odobritvi, mora vlagatelj, do 15.10.2025 vložiti zahtevek za izplačilo sredstev. Zahtevki, ki bodo prejeti po tem roku bodo zavrženi, kot prepozni.

9. Kontaktna oseba za dodatne informacije:

Zainteresirani vlagatelji lahko vse informacije v zvezi z javnim razpisom dobijo na Občini Tišina, Tišina 4, 9251 Tišina, na tel. 02 539 17 15, pri ge. Pertoci Maši, e-naslov: masa.pertoci@tisina.si v času uradnih ur.

10. Možnost pritožbe

Zoper Sklep o višini odobrenih sredstev posameznemu upravičencu lahko upravičenec vloži pritožbo pri županu v roku 8 dni od prejema sklepa. Odločitev župana je dokončna.

Župan Občine Tišina
Franc Horvat, dipl. ing. zoot.,l.r.



NAVODILO VLAGATELJEM

B.1. Vloga

Vlagatelj zaprosi za dodelitev pomoči na obrazcih, ki so sestavni del razpisne dokumentacije, skupaj z zahtevanimi prilogami in sicer:

PRIJAVNI OBRAZEC: POMOČ ZA PLAČILO ZAVAROVALNIH PREMIJ,

1. PODATKI O VLAGATELJU: izpolnijo se vsi podatki o vlagatelju.

2. PODATKI O VLOGI;

A. Vrsta pomoči: se označi katero vrsto pomoči se zahteva (za sofinanciranje sredstev za zmanjševanje kislosti tal in/ali sofinanciranje analize zemlje),

B. Podatki o površinah:

V tabelo se vpiše GER_PID, Domače ime in površino GERK-a za površine na katerih se bo uporabilo sredstvo za zmanjšanje kislosti tal in je bila opravljena analiza zemlje. Vpišejo se naj samo tiste površine, na katerih se bo to letos izvajalo apnenje, ne vse površine, ki jih kmetija obdeluje.

C. Priložene priloge:

- se označi da je priložena kopija računa/ov za zmanjševanje kislosti tal, ter število računov (vpiše se število računov, ki se prilaga),
- se označi da je priložena kopija računa/ov, za plačilo analize zemlje, ter število računov (vpiše se število računov, ki se prilaga),
- se označi da je priložena kopija načrta apnenja, ki vsebuje časovnico apnenja na istem kmetijskem zemljišču
- se označi, da je priložena kopija zbirne vloge za neposredna plačila za l. 2025.

D. Obvestilo vlagatelja

- če vlagatelj vloga tudi vlogo za Pomoč za plačilo zavarovalnih premij, ter je tam priložil zbirno vlogo za l. 2025 se označi, da je kopijo zbirne vloge vložil tam (da se ne podvaja dokumentacija).
- vlagatelj označi, če ima vloga več strani Podatki o površinah, (ko je število GERKov večje od števila vrstic na Podatki o površinah), ter se vpiše število strani.

Vlagatelj na koncu podpiše obrazec z izpolnjenim krajem in datumom.

3. IZJAVE VLAGATELJA

Vlagatelj podpiše izjave z izpolnjenim krajem in datumom.

4. IZJAVE VLAGATELJA o kumulaciji državnih pomoči

Vlagatelj podpiše izjave o kumulaciji državnih pomoči. V primeru, da mu so mu za isto vrsto pomoči bila že izplačana sredstva, mora vpisati višino sredstev in kateri organ mu jo je izplačal.

V primeru, da je vlagatelj oddal vlogo za isto vrsto pomoči na drugi razpis, mora izpolniti podatke o razpisu (dajalec pomoči, javni razpis, namen, datum oddane vloge)

Vlagatelj podpiše izjave z izpolnjenim krajem in datumom.

5. OBVEZNE PRILOGE

V tej rubriki so našteje vse priloge, ki jih je potrebno priložiti k vlogi, ter so pogoj za odobritev zahtevka. Prav tako se morajo vsi računi in ostale priloge glasiti na ime upravičenca oz. vlagatelja. V primeru, da je upravičenec vključen v sistem DDV, mora biti davčni zavezanec.

B.2 Izplačilo sredstev

Po prejemu sklepa o odobritvi sredstev se izpolni **ZAHTEVEK ZA IZPLAČILO SREDSTEV: Podpora ohranjanju oziroma povečevanju rodovitnosti tal – de minimis**, kjer se vpišejo podatki vlagatelja, št. sklepa, datum in višina odobrenih sredstev iz sklepa. Zahtevek za izplačilo vlagatelj vloži do 15.10.2025. Zahtevki, ki bodo prejeti po tem roku bodo zavrženi, kot prepozni.



B. PRIJAVNI OBRAZCI

PRIJAVNI OBRAZEC: PODPORA OHRANJANJU OZIROMA POVEČEVANJU RODOVITNOSTI TAL – de minimis

**ZA DODELITEV POMOČI ZA OHRANJANJE IN SPODBUJANJU RAZVOJA KMETIJSTVA
IN PODEŽELJA V OBČINI TIŠINA V LETU 2025**

1. PODATKI O VLAGATELJU

(podatke vpišite oz. ustrezno obkrožite)

Ime in priimek/naziv :													
Ime in priimek odgovorne osebe (pravna oseba):													
Naslov/sedež:													
Tel:													
E pošta:													
Davčna številka:													
KMG-MID:													
Matična številka (pravna oseba):													
Davčni zavezanec (obkroži):	<div>DA</div> <div>NE</div>												
Številka bančnega računa:													
Banka, pri kateri je odprt račun:													



(Ustrezno vpišite oz. ustrezno obkrožite)

- ☐ **sofinanciranje nakupa sredstev za zmanjšanje kislosti tal (nakup apnenčeve moke, agro apna,...),**
- ☐ **sofinanciranje stroškov analize zemlje.**

[illegible]



RAZPISNA DOKUMENTACIJA – KMETIJSTVO 2025
APNENJE TAL

C. Priložene priloge:

- ☐ kopijo računa/ov za nakup sredstev za zmanjšanje kislosti tal (____ št. računov)
- ☐ kopijo računa/ov za plačilo analize zemlje (____ št. računov)
- ☐ kopijo načrta apnenja, ki vsebuje časovnico apnenja na istem kmetijskem zemljišču
- ☐ kopijo zbirne vloge za neposredna plačila Agencije RS za kmetijske trge in razvoj podeželja za l. 2025.

D. Obvestilo vlagatelja:

- ☐ kopijo zbirne vloge za neposredna plačila je priložena pri vlogi Pomoč za plačilo zavarovalnih premij
- ☐ vloga ima več strani Podatki o površinah: _____ strani

V/na _____, dne _____

(Podpis vlagatelja)



3. IZJAVE VLAGATELJA

Izjavljam,

1.	da je kmetijsko gospodarstvo vpisano v register kmetijskih gospodarstev in ima v lasti oz. zakupu kmetijska zemljišča, ki ležijo na območju občine Tišina ter v času oddaje vloge dejavnost primarne kmetijske proizvodnje opravlja na najmanj 1 ha primerljivih kmetijskih površin;
2.	da podjetje, ki se prijavlja na ta javni razpis, ustreza kriterijem za mikro podjetja, dejavna v primarni kmetijski proizvodnji, ima sedež na območju občine Tišina in ni podjetje v težavah oz. v postopku prisilne poravnave, stečaja ali likvidacije; v času oddaje vloge dejavnost primarne kmetijske proizvodnje podjetje opravlja na najmanj 1 ha primerljivih kmetijskih površin;
3.	da nismo naslovniki neporavnane naloge za izterjavo na podlagi predhodnega sklepa Komisije EU, s katerim je bila pomoč razglašena za nezakonito in nezdružljivo z notranjim trgov;
4.	da nisem prejel oz. enotno podjetje ni prejelo drugih pomoči de minimis oziroma sem prejel druge pomoči de minimis v skupni višini EUR, v predhodnih dveh in v tekočem proračunskem letu,
5.	da za iste upravičene stroške in za isti namen, kot jih navajam v vlogi, nisem pridobil(a) sredstev oz. nisem v postopku pridobivanja sredstev iz kateregakoli drugega javnega vira (sredstva Republike Slovenije ali EU) in zagotavljam, da z dodeljenim zneskom pomoči de minimis ne bo presežena zgornja meja de minimis pomoči ter intenzivnost pomoči po drugih predpisih (19,500,00 EUR v obdobju treh proračunskih let).
6.	da se pomoč, za katero kandidiram, ne nanaša na pomoč za dejavnosti, povezane z izvozom v tretje države ali države članice, in sicer če je pomoč neposredno povezana z izvoženimi količinami, vzpostavitvijo in delovanjem distribucijske mreže ali drugimi tekočimi stroški, povezanimi z izvozno dejavnostjo in prav tako se ne nanaša na pomoč, ki je odvisna od prednostne uporabe domačega blaga pred uporabo uvoženega blaga;
7.	da se strinjam in sprejemam vse razpisne pogoje, ki so sestavni del razpisne dokumentacije in da z njimi v celoti soglašam;
8.	da so vsi v vlogi navedeni podatki (vključno z dokumentacijo) popolni in verodostojni ter da sem seznanjen(a) s posledicami navajanja neresničnih podatkov v tej vlogi; seznanjen(a) sem tudi z obvezo, da moram vsa pridobljena sredstva, ki jih pridobim nezakonito, porabim nenamensko, da odstopim od pogodbe oz. da del ne izvršim v skladu s pogodbeni določili, vrniti skupaj s pripadajočimi zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva plačila do dneva vračila teh sredstev ter da v primeru ugotovljenih kršitev (nenamenska poraba in/ali nezakonita pridobitev proračunskih sredstev) izgubim pravico do pridobitve sredstev na podlagi pravilnika za naslednji 2 leti;
9.	da bodo storitve izvedene v skladu z vsemi veljavnimi predpisi in bodo zaključene pred izplačilom sredstev;
10.	da bom v primeru odobritve pomoči predpisano dokumentacijo, ki je bila podlaga za odobritev te pomoči, vodil(a) in hranil(a) še najmanj 10 let od datuma prejema pomoči;
11.	da za namen razpisa dovoljujem Občini Tišina pridobitev podatkov iz uradnih evidenc.

Za navedene izjave, izpolnjene obrazce in priložene priloge kazensko in materialno odgovarjam.

V/na _____, dne _____

(Podpis vlagatelja)



4. IZJAVE VLAGATELJA o kumulaciji državnih pomoči

S podpisom odgovorne osebe in žigom na tej izjavi potrjujemo, da:

- smo seznanjeni, da se državna pomoč dodeljuje v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 1408/2013;
- v zadnjih treh letih nismo in ne bomo prejeli državne pomoči v znesku višjem od dovoljenega limita (do 500.000,00 EUR v zadnjih treh letih);
- za iste upravičene stroške in za isti namen, ki so sestavni del te vloge, v letu 2025 in preteklih letih, nismo pridobili sredstev oz. nismo v postopku pridobivanja sredstev iz občinskih, državnih, mednarodnih ali drugih javnih virov;
- so mi bila za iste upravičene stroške že dodeljena javna sredstva v višini _____ EUR, dajalca _____.

V primeru naknadne dodelitve pomoči iz državnih, mednarodnih in drugih javnih virov (smo v postopku reševanja ali se bomo na javni razpis prijavili tekom leta 2025), se **OBVEZUJEMO** o tem v roku 5 dni po prejemu sredstev oz. od dneva prijave, sezniniti Občino Tišina (navedba dajalca državne pomoči, namen in višina sofinanciranja).

Izpolnijo prijavitelji, ki so oddali vlogo za isti namen oz. iste upravičene stroške tudi na drug javni razpis, vendar še niso prejeli odgovora (so v postopku reševanja vloge).

Dajalec pomoči: _____

Objava javnega razpisa: _____

Namen: _____

Datum oddane vloge: _____

V/na _____, dne _____

žig _____
(Podpis vlagatelja)

5. OBVEZNE PRILOGE

- vse **zahtevane IZJAVE vlagatelja** (izpolnjeni in podpisani obrazci);
- **kopijo veljavne zavarovalne police za zavarovanje kmetijskih posevkov**
- **kopijo veljavne zavarovalne police za zavarovanje živali**
- **kopijo računa/ov** z obračunano višino nacionalnega sofinanciranja;
- **kopijo zbirne vloge za neposredna plačila Agencije RS za kmetijske trge in razvoj podeželja za l. 2025.**

Vsi računi in ostala dokazila se morajo glasiti na ime upravičenca oz. vlagatelja. V primeru, da je upravičenec vključen v sistem DDV, mora biti davčni zavezanec.



**ZAHTEVEK ZA IZPLAČILO SREDSTEV: PODPORA OHRANJANJU OZIROMA
POVEČEVANJU RODOVITNOSTI TAL – de minimis**

Ime in priimek/naziv upravičenca: _____

Naslov/sedež (ulica/h. š.): _____

Poštna št./kraj: _____

Davčna številka: _____

Matična številka (pravna oseba): _____

Na podlagi sklepa št. _____ z dne: _____

VLAGAM

zahtevek za nakazilo odobrenih sredstev v višini: _____ EUR.

Izjavljam,

1.	da so navedeni podatki resnični in smo jih, če bo občina to zahtevala, pripravljene dokazati s predložitvijo ustreznih dokazil,
2.	da vse kopije dokazil ustrezajo originalom,
3.	da z dodeljeno pomočjo ne bo presežen skupni znesek 19.500,00 EUR v obdobju treh poslovnih let,
4.	da za ta iste upravičene stroške in za isti namen, kot jih prilagam zahtevku, nisem pridobil(a) sredstev oz. nisem v postopku pridobivanja sredstev iz kateregakoli drugega javnega vira (sredstva Republike Slovenije ali EU),
5.	da izvedena dela vodijo v doseganje naslednjih ciljev: - Ohranjanje oz. povečevanje rodovitnosti kmetijskih zemljišč,
6.	da je podpora zaključena pred oddajo zahtevka.

K zahtevku prilagam dokumentacijo v skladu s 11. členom pravilnika če niso bila vložena že ob vložitvi vloge.

Datum: _____	žig _____ (Podpis vlagatelja)
--------------	----------------------------------

Opomba:

Zahtevek za izplačilo občinskih sredstev s prilogami mora biti dostavljen na Občino Tišina najkasneje do 15.10.2025!



D. VZOREC POGODBE

Občina Tišina, Tišina 4, 9251 Tišina (v nadaljevanju: občina), ki jo zastopa župan Franc HORVAT, matična številka: 5883067000, ID za DDV: SI 43730361

in

vlagatelj /Ime in priimek ali Naziv, Ulica, Hišna številka, Poštna številka, Pošta/....., matična številka:, davčna številka:, ki ga zastopa/katerega nosilec je /ime in priimek zastopnika/nosilca/, (v nadaljevanju: končni prejemnik)

skleneta

P O G O D B O

O DODELITVI POMOČI ZA OHRANJANJE IN SPODBUJANJE RAZVOJ KMETIJSTVA IN PODEŽELJA V OBČINI TIŠINA ZA LETO 2025

- Podpora ohranjanju oziroma povečevanju rodovitnosti tal – de minimis -

1. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata:

- da je bil na spletni strani občine Tišina objavljen Javni razpis za pridobitev proračunskih sredstev iz sprejetega programa za ohranjanje in spodbujanje razvoja kmetijstva in podeželja v občini Tišina za leto 2025 (v nadaljevanju: javni razpis),
- da se je končni prejemnik prijavil na javni razpis s pravočasno in popolno vlogo, ki jo je pregledala Komisija za izvedbo javnih razpisov na področju kmetijstva,
- da je občina s sklepom št. z dne končnemu prejemniku odobrila sredstva v višini bruto (z besedo: EUR).

Sredstva se dodeljujejo na podlagi Pravilnika o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Tišina za programsko obdobje 2025-2030

2. člen

Sredstva iz 1. člena pogodbe se prejemniku dodelijo iz proračuna občine Tišina za leto 2025 iz navedene proračunske postavke in sicer za namen:

PP	Namen	Bruto znesek
401105	Pomoč ohranjanju in povečevanju rodovitnosti tal	6.500,00 EUR

3. člen

Davčna osnova in način obdavčitve za fizične osebe se določi na podlagi Zakona o dohodnini (ZDoh-2), Uradni list RS št. 117/2006.

4. člen

Občina bo sredstva iz 1. člena te pogodbe nakazala na podlagi predložitve zahtevka za izplačilo sredstev, kateremu morajo biti priložena dokazila za uveljavljanje pomoči, če niso bila vložena že ob vložitvi vloge.

5. člen

Občina bo sredstva iz 1. člena te pogodbe nakazala v letu 2025. Sredstva bodo nakazana na transakcijski račun končnega prejemnika št., odprt pri

Sredstva bodo izplačana iz proračunske postavke 401105 – NEPOSREDNA PLAČILA V KMETIJSTVU - REGRESI.



6. člen

Končni prejemnik se zavezuje:

- da bo za naložbo vodil predpisano dokumentacijo in jo hranil še najmanj 10 let po izplačilu sredstev s strani občine,
- da bo omogočil občini vpogled v dokumentacijo in kontrolo koriščenja namenskih sredstev,
- da se strinja, da se podatki o odobrenih in izplačanih denarnih sredstvih, ki so javnega značaja, lahko objavljajo. Pri tem se lahko objavijo osnovni podatki o naložbi in prejemniku pomoči v skladu z zakonom, ki ureja dostop do informacij javnega značaja in zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov
- da bo do 15.10.2025 na občino dostavil zahtevke s prilogami, kajti kasneje dani zahtevki ne odo upravičeni do povračila sredstev.

7. člen

Končni prejemnik se strinja, da ni upravičen do izplačila sredstev, če se v postopku ugotovi, da je za iste upravičene stroške in za isti namen pridobil oz. je v postopku pridobivanja sredstev iz kateregakoli drugega javnega vira.

Končni prejemnik se strinja, da mora s sklepom odobrena in že izplačana sredstva na podlagi te pogodbe vrniti skupaj pripadajočimi zakonskimi obrestmi, navedenimi v zahtevku za vračilo sredstev, v roku 8 dni od vročitve zahtevka, če jih je pridobil na podlagi navedb neresničnih podatkov v vlogi ali na podlagi neverodostojne dokumentacije, ali če jih je uporabil v nasprotju z določili sklepa in pogodbe ali pa če je za iste upravičene stroške in za isti namen že prejel sredstva iz kateregakoli drugega javnega vira (sredstva Republike Slovenije ali EU).

V primerih, navedenih v prejšnjem odstavku, končni prejemnik ne more pridobiti novih sredstev iz naslova Pravilnika o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Tišina za programsko obdobje 2025-2030 še 2 leti po vračilu vseh nezakonito pridobljenih sredstev skupaj s pripadajočimi zakonskimi obrestmi.

8. člen

Občina imenuje za skrbnika pogodbe Mašo Pertoci, strokovno sodelavko za komunalne zadeve, vaške skupnosti in kmetijstvo, ki je pooblaščen, da jo zastopa glede vseh vprašanj, ki so predmet te pogodbe.

9. člen

Morebitne spremembe te pogodbe so možne le s sklenitvijo aneksa k tej pogodbi.

10. člen

Pogodbene stranki bosta morebitne spore iz te pogodbe reševali sporazumno, v nasprotnem primeru pa je za reševanje sporov pristojno stvarno pristojno sodišče v Murski Soboti.

11. člen

Pogodba je sklenjena, ko jo podpišeta obe pogodbene stranki in velja od podpisa pogodbe.

12. člen

Pogodba je sestavljena v dveh enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka en izvod.

Številka:

Datum:

Datum:

Prejemnik(ca):

Občina Tišina
Franc HORVAT, župan